

Приводные ремни  
Программа поставок  
для промышленности  
Product Range  
Drive Belts Industry



# Содержание

## Contents

CONTI-V®	
CONTI-V® ADVANCE	
CONTI-V® POWER	6 – 7
CONTI-V® PIONEER	8
CONTI-V® NONFRIC POWER	9
CONTI-V® ROFLEX GARDEN	10
CONTI-V® DUAL	11
CONTI-V® FO	12
CONTI-V® FO ADVANCE	13
CONTI-V® FO LAM ADVANCE	
CONTI-V® FO LAM POWER	14
CONTI-V® FO MULTILAM ADVANCE	
CONTI-V® FO MULTILAM POWER	15
CONTI-V® MULTIBELT	
CONTI-V® MULTIBELT ADVANCE	
CONTI-V® MULTIBELT POWER	16 – 17
CONTI-V® MULTIBELT FO ADVANCE	
CONTI-V® MULTIBELT FO POWER	18
CONTI-V® VARISPEED ADVANCE	
CONTI-V® VARISPEED POWER	19
CONTI-V® MULTIRIB	20
CONTI-V® MULTIRIB POWER	
CONTI-V® MULTIRIB ELAST	21

CONTI® SYNCHROBELT	22
CONTI® SYNCHROBELT PIONEER	23
CONTI® SYNCHROFORCE CXP	24
CONTI® SYNCHROFORCE CXA	25
CONTI® SYNCHROFORCE EXTREME	26
CONTI® SYNCHROCOLOR	
CONTI® SYNCHROCOLOR CXP	
CONTI® SYNCHROCOLOR CXA	27
CONTI® SYNCHROTWIN	28
CONTI® SYNCHROTWIN CXP	
CONTI® SYNCHROTWIN CXA	29
CONTI® SYNCHROCHAIN	30
CONTI® SYNCHROLINE	
CONTI® SYNCHROLINE CXP	31
CONTI® SYNCHRODRIVE	32 – 33
CONTI® SYNCHROFLEX	
CONTI® SYNCHROFLEX GEN III	34
CONTI® POLYFLAT	35
CONTI® VSM-1/VSM-3	36 – 37
CONTI® SUITE	38



# ContiTech в Continental Corporation

## ContiTech in the Continental Corporation

### Continental AG

Continental один из ведущих поставщиков автомобильной промышленности во всем мире. Компания производит шины, тормозные системы, системы управления динамикой, системы помощи водителю, датчики, системы и компоненты для электропоездов и шасси, измерительные приборы, развлекательные системы, автоэлектронику и эластомерные компоненты для автомобилей. Компания способствует обеспечению безопасности управления автомобилем и защите окружающей среды.

Continental это также партнер-эксперт в автомобильном сообществе. 6 подразделений Шасси & Безопасность, Электропоезда, Интерьер, Шины для пассажирского и легкового транспорта, Шины для коммерческого транспорта и ContiTech. Continental – постоянная движущая сила для будущих мобильных концепций и не только в автомобильной промышленности. Штат компании около 150 000 сотрудников в 46 странах мира.

### Подразделение ContiTech

ContiTech, подразделение концерна Continental AG – мировой лидер в разработке инновационных изделий из резиновых компаундов и пластмасс. Разрабатывая высокотехнологичные компоненты и системы, компания ContiTech является поставщиком и партнером в области развития для мировой автомобильной промышленности и многих других отраслей. Фокусируясь на экологичных и ресурсосберегающих продуктах и технологиях, компания способствует развитию глобального рынка и открывает новые возможности роста. Перспективные продукты и передовые методы развития – важнейшие инструменты для решения нынешних и будущих задач.

### Continental AG

Continental is one of the world's leading automotive industry suppliers. As a supplier of tires, brake control systems, driving dynamics control systems, driver assistance systems, sensors, systems and components for the powertrain and chassis, instrumentation, infotainment solutions, vehicle electronics and technical elastomer products, the company contributes to enhanced driving safety and environmental protection.

Continental is also an expert partner in networked automobile communication. With its six divisions – Chassis & Safety, Powertrain, Interior, Passenger and Light Truck Tires, Commercial Vehicle Tires and ContiTech – Continental is a continuous driving force for future mobility concepts, and not just in the automotive industry. The company employs about 150,000 people in 46 countries.

### Division ContiTech

ContiTech is a global technology partner when it comes to innovations made from rubber and plastics. With its high-tech products and systems, ContiTech is a development partner and original equipment supplier to the automotive and many other industries. Focusing on eco-friendly and resource-efficient products and manufacturing processes, the company exploits the global market and growth opportunities. With its forward-looking products and advanced developments, it has the right tools to deal with challenges, now and in the future.



# ContiTech Power Transmission Group

## Инновационные решения в области промышленных приводов

**ContiTech Power Transmission Group** – это разработчик, производитель и поставщик приводных ремней, компонентов и приводных систем для двигателей внутреннего сгорания и машиностроения, а также, известный во всем мире партнер по развитию бизнеса в сфере обслуживания оборудования и поставке запасных частей для него.

В **промышленном сегменте** мы разрабатываем инновационные силовые приводные ремни и реализуем решения для промышленного оборудования по специфическим требованиям клиентов. Наши исследования, направленные на изучение потребностей клиентов, поддерживают непрерывный процесс развития продуктов и способствуют сохранению ресурсов и защите окружающей среды.

### ▫ Исследования и разработка

В соответствии с требованиями промышленности мы разрабатываем востребованные по параметрам с экономической точки зрения и точки зрения окружающей среды: клиновые ремни, поликлиновые ремни и зубчатые ремни, для того чтобы максимизировать производительность, безопасность и удобство.

### ▫ Технология материалов и дизайн

Мы используем синергию внутри корпорации для создания наших продуктов из высокотехнологичных материалов и со сложной конструкцией. Это открывает почти безграничную область применений для машиностроения и производителей оборудования.

### ▫ Логистика и службы

Мы поддерживаем на складе более 10 000 типовых размеров ремней. Более 100 партнеров во всем мире обеспечивают дистрибуцию товаров. Более того, мы представлены на всех основных рынках в мире. Наши торговые организации работают бок о бок с клиентами, для того чтобы гарантировать оптимальное решение их специфических проблем.

### ▫ Защита окружающей среды и менеджмент качества

У нас есть сертификаты QS 9000, ISO 14001 и EN ISO 9001 для R&D, тестовых и производственных подразделений во всем мире.

## Innovative drive solutions for industrial applications

**ContiTech Power Transmission Group** is a developer, manufacturer and supplier of power transmission belts, components and complete belt drive systems – for motor vehicles, machinery and equipment – and is in demand around the world as a development and service partner for original equipment and spares business.

In the **Industry market segment** we develop innovative power transmission belts and implement customer-specific drive solutions for industrial original equipment. Our application-focused testing technology backs up the product development process and protects resources and the environment.

### ▫ Research and Development

In accordance with the requirements of industry we draw up the economic and environmental performance parameters demanded by the market for V-belts, multiple V-ribbed belts and timing belts in order to maximise performance, technical design, safety and convenience.

### ▫ Material technology and design

We use the synergies available within the corporation to achieve our drive solutions with their sophisticated material technology and design, opening up almost unlimited scope for machinery and equipment manufacturers.

### ▫ Logistics and services

We hold more than 10,000 sizes and types in stock for sale. The worldwide distribution is assured by more than 100 partners. Furthermore, we are represented in all the relevant markets throughout the world. Our sales organisations work hand-in-hand with customers to guarantee the optimum solutions for their specific problems.

### ▫ Environmental and quality management

Certificated to QS 9000, ISO 14001 and EN ISO 9001, we operate R&D, testing and manufacturing facilities at a number of locations around the world.

# Новое поколение ремней

## A new generation of belts

**blueConcept**

### Экологически чистые

Цель развития передовых продуктов – уменьшить негативное влияние техники на человека и окружающую среду, в т.ч.

- используя возобновляемые ресурсы
- заменяя химические компоненты натуральными
- снижая потребление энергии и уменьшая количество вредных веществ попадающих в окружающую среду

Продукты которые отлично подходят под все эти условия имеют маркировку “BlueConcept”.

### Clean and eco-friendly

The goal of forward-looking product development is to take appropriate measures to minimize a product's negative impact on humans and the environment, e.g.

- by making use of renewables so as to conserve natural resource
- by replacing chemical ingredients with natural ones
- by reducing energy consumption and minimizing the release of substances into the environment.

Products that do a particularly good job of meeting these prerequisites are marketed under the “BlueConcept” label.





# CONTI-V®

## Клиновые ремни с оберткой

## Wrapped V-belts

для приводов во всех областях машиностроения, классический профиль согласно DIN 2215, узкопрофильные согласно DIN 7753

for demanding drives in all sectors of machine engineering, classic according to DIN 2215, narrow according to DIN 7753

классический / classic	узкий / narrow	
		Ткань Fabric jacket
		Натуральный каучук Natural rubber
		Кордшнур из полиэстера Polyester tension member
профиль / Profile	профиль / Profile	
10/Z	SPZ / 3V / 9N	
13/A	SPA	
17/B	SPB / 5V / 15N	
20/-	19	
22/C	SPC	
25/-	8V / 25N	
32/D		
40/E		

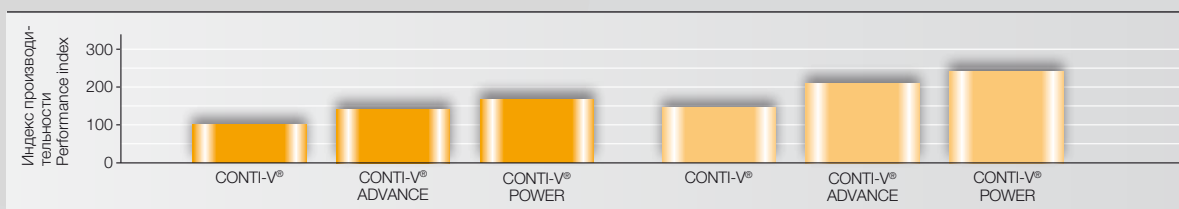


### Свойства:

- условно устойчивы к маслам
- температурный диапазон от -55°C до +70°C
- электропроводность согласно ISO 1813
- пылестойкие
- подходят для тропического климата

### Properties:

- conditionally resistant to oil
- temperature range from -55°C to +70°C
- electrically conductive to ISO 1813
- dust-proof
- suitable for tropical climates



■ классический / classic ■ узкий / narrow

# CONTI-V® ADVANCE

## Клиновые ремни с оберткой усиленного исполнения **Wrapped heavy-duty V-belts**

с усиленным кордшнуром из полиэстера и улучшенным компаундом для передачи большей мощности

with reinforced tensile member and advanced compound for safely transmitting more power



# CONTI-V® POWER

## Клиновые ремни с оберткой усиленного исполнения **Wrapped heavy-duty V-belts**

с малорастяжимым кордшнуром из арамида и улучшенным компаундом для передачи большей мощности при высоких нагрузках

with low-stretch tensile member and advanced compound for transmitting lots of power with high loads



# CONTI-V® PIONEER

blueConcept

## Клиновые ремни с оберткой

## Wrapped V-belts

Произведены из возобновляемого сырья – по передаваемой мощности аналогичны обычным ремням, классический профиль согласно DIN 2215, узкопрофильные согласно DIN 7753

manufactured on basis of renewable resources – powerful as conventional wrapped V-belts classic according to DIN 2215, narrow according to DIN 7753

классический / classic	узкий / narrow	
		Ткань Fabric jacket
		Натуральный каучук Natural rubber
		Кордшнур из полиэстера Polyester tension member
профиль / Profile	профиль / Profile	
13/A	SPZ / 3V / 9N SPA	



### Свойства:

- условно устойчивы к маслам
- температурный диапазон от -55°C до +70°C
- электропроводность согласно ISO 1813
- пылестойкие
- подходят для тропического климата
- не содержат сажу

### Properties:

- conditionally resistant to oil
- temperature range from -55°C to +70°C
- electrically conductive to ISO 1813
- dust-proof
- suitable for tropical climates
- free of carbon black



# CONTI-V® NONFRIC POWER

## Клиновые ремни с оберткой

для контролируемого проскальзывания и бесшумного включения сцепления

## Wrapped V-belts

for controlled slip and noiseless clutch engagement

### классический / classic



Ткань  
Fabric jacket

Синтетический каучук  
Synthetic rubber

Кордшнур из арамида  
Aramide tension member

### профиль / Profile

17/B



### Свойства:

- ▶ температурный диапазон от -30°C до +80°C
- ▶ подходят для тропического климата
- ▶ пылестойкие

### Properties:

- ▶ temperature range from -30°C to +80°C
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ dust-proof



# CONTI-V® ROFLEX GARDEN

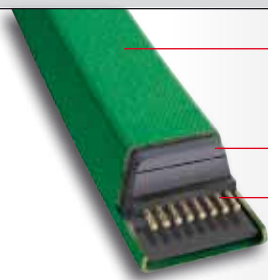
## Клиновые ремни с оберткой усиленные

## Heavy-duty V-belt

для контролируемого проскальзывания и бесшумного включения сцепления. Специально разработаны для садово-парковой техники.

for good slip control and noiseless clutch engagement. Specially developed for machines used in garden and park upkeep

### классический / classic



Ткань  
Fabric jacket

Синтетический каучук  
Synthetic rubber

Кордшнур из арамида  
Aramide tension member

### профиль / Profile

3L  
4L  
5L



### Свойства:

- ▶ температурный диапазон от -30°C до +80°C
- ▶ высокая устойчивость к нагреву
- ▶ устойчивость к большим ударным нагрузкам
- ▶ высокая химическая стойкость
- ▶ высокая устойчивость к изгибу, хорошо подходят для приводов с обратными натяжителями

### Properties:

- ▶ temperature range from -30°C to +80°C
- ▶ high heat resistance
- ▶ resistant to high shock loads
- ▶ higher chemical resistance
- ▶ higher bending resistance, well suited for outer tension pulleys

# CONTI-V® DUAL

## Двухсторонние клиновые ремни

для приводов во всех областях машиностроения.  
Для приводов с изменением направления вращения.

## Wrapped double-V-belts

for demanding drives in all sectors of machine engineering.  
Suited for operation of reverse drives

### классический / classic



Ткань  
Fabric jacket

Натуральный каучук  
Natural rubber

Кордшнур из полиэстера  
Polyester tension member

### профиль / Profile

НAA/AA  
НВВ/ВВ  
НСС/СС



### Свойства:

- ▶ условно устойчивы к маслам
- ▶ температурный диапазон от -55°C до +70°C
- ▶ пылестойкие
- ▶ подходят для тропического климата
- ▶ электропроводность согласно ISO 1813

### Properties:

- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ temperature range from -55°C to +70°C
- ▶ dust-proof
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ electrically conductive to ISO 1813



Усиленные исполнения

**CONTI-V® DUAL ADVANCE** и  
**CONTI-V® DUAL POWER** доступны по запросу.

Heavy-duty types

**CONTI-V® DUAL ADVANCE** and  
**CONTI-V® DUAL POWER** are available on request.

# CONTI-V® FO

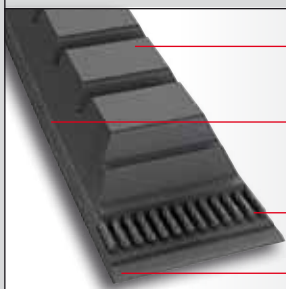
## Клиновые ремни с открытыми боковыми гранями

## Raw-edge V-belts

для любых приводов, согласно DIN 2215

for demanding drives,  
according to DIN 2215

### классический / classic



Нижняя часть из синтетического каучука

Synthetic rubber bottom section

Встроенный компаунд

Embedding compound

Кордшнур из полиэстера

Polyester tension member

Ткань из хлопка

Cotton cover fabric

### профиль / Profile

5/-  
6/Y  
8/-  
ZX  
AX  
BX  
CX

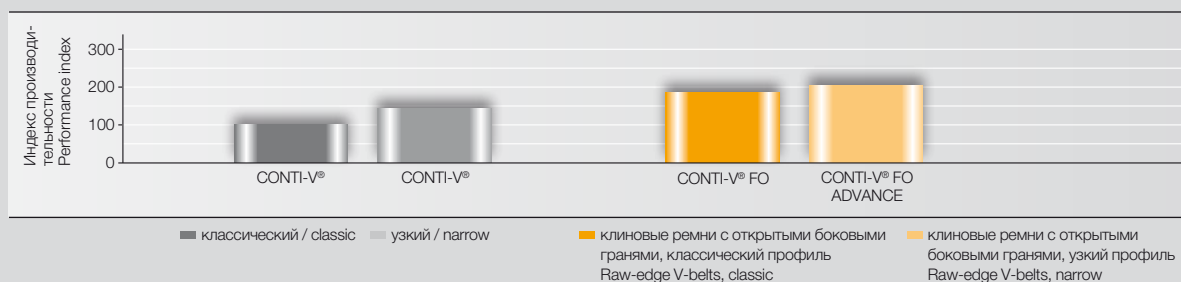


### Свойства:

- ▶ условно устойчивы к маслам
- ▶ температурный диапазон от -30°C до +70°C
- ▶ электропроводность согласно ISO 1813 (для длин более 3500мм электропроводность по запросу)
- ▶ пылестойкие
- ▶ подходят для тропического климата

### Properties:

- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ temperature range from -30°C to +70°C
- ▶ electrically conductive to ISO 1813 (from 3,500 mm length electrically conductive after testing)
- ▶ dust-proof
- ▶ suitable for tropical climates



# CONTI-V® FO ADVANCE

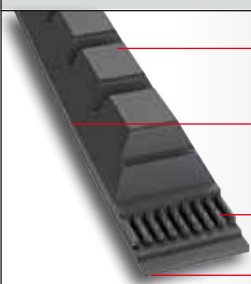
**Клиновые ремни с открытыми боковыми гранями усиленные с повышенной поперечной жесткостью**

**Transversely stiff raw-edge heavy-duty V-belts**

для силовых приводов с непрерывной передачей мощности и отличной плавностью хода, согласно DIN 7753

for powerful, sustained power transmission with enhanced running smoothness according to DIN 7753

## узкий / narrow



Нижняя часть из синтетического каучука усиленного поперечными волокнами  
Fibre-reinforced synthetic rubber bottom section

Встроенный компаунд  
Embedding compound

Кордшнур из полиэстера  
Polyester tension member

Ткань из хлопка  
Cotton cover fabric

## профиль / Profile

XPZ / 3VX

XPA

XPB / 5VX

XPC



## Свойства:

- ▶ условно устойчивы к маслам
- ▶ температурный диапазон от -30°C до +90°C
- ▶ электропроводность согласно ISO 1813 (для длин более 3500мм электропроводность по запросу)
- ▶ пылестойкие
- ▶ подходят для тропического климата

## Properties:

- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ temperature range from -30°C to +90°C
- ▶ electrically conductive to ISO 1813 (from 3,500 mm length electrically conductive after testing)
- ▶ dust-proof
- ▶ suitable for tropical climates



# CONTI-V® FO LAM ADVANCE

## Клиновые ремни усиленные

различные типы ремней для контролируемого проскальзывания и бесшумного включения сцепления

## Heavy-duty V-belt

of different types for controlled slip and noiseless clutch engagement

### классический / classic



#### профиль / Profile

10/Z  
13/A  
17/B

### узкий / narrow



#### профиль / Profile

SPZ  
SPA  
SPB  
SPC

Нижняя часть из синтетического каучука, частично ламинированного слоями полиамидной ткани

Synthetic rubber bottom section laminated with polyamide fabric layers

Встроенный компаунд

Embedding compound

Кордшнур из полиэстера

Polyester tension member

Ткань из хлопка

Cotton cover fabric



### Свойства:

- ▶ температурный диапазон от -30°C до +90°C
- ▶ устойчивость к ударным нагрузкам
- ▶ допускают изгиб в обратную сторону

### Properties:

- ▶ temperature range from -30°C to +90°C
- ▶ resistant to shock loads
- ▶ suited for counterbending

## CONTI-V® FO LAM POWER

усиленное исполнение с арамидным кордом по запросу

## CONTI-V® FO LAM POWER

heavy-duty type on request.

# CONTI-V® FO MULTILAM ADVANCE

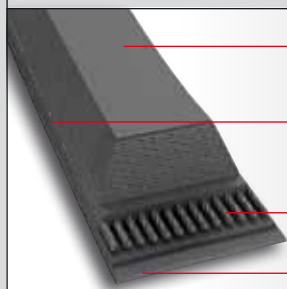
## Клиновые ремни усиленные

различные типы ремней для контролируемого проскальзывания и бесшумного включения сцепления

## Heavy-duty V-belt

of different types for controlled slip and noiseless clutch engagement

### классический / classic



Нижняя часть из синтетического каучука полностью ламинированного слоями полиамидной ткани  
Synthetic rubber bottom section fully laminated with polyamide fabric layers

Встроенный компаунд

Embedding compound

Кордшнур из полиэстера

Polyester tension member

Ткань из хлопка

Cotton cover fabric

### профиль / Profile

10/Z

13/A

17/B



### Свойства:

- ▶ температурный диапазон от -30°C до +90°C
- ▶ устойчивость к ударным нагрузкам
- ▶ допускают изгиб в обратную сторону

### Properties:

- ▶ temperature range from -30°C to +90°C
- ▶ resistant to shock loads
- ▶ suited for counterbending

### CONTI-V® FO MULTILAM POWER

усиленное исполнение с арамидным кордом по запросу

### CONTI-V® FO MULTILAM POWER

heavy-duty type on request.

# CONTI-V® MULTIBELT

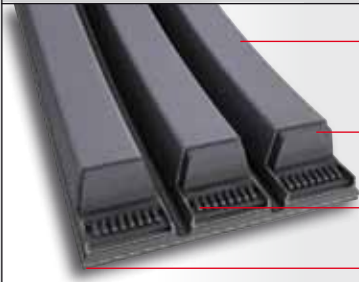
## Многооручьевые ремни

## Banded V-belts

для приводов с большой переменной нагрузкой

for drives with major load changes

### MULTIBELT



Ткань  
Fabric jacket

Нижняя часть из натурального каучука  
Natural rubber bottom section

Кордшнур из полиэстера  
Polyester tension member

Верхняя часть из натурального каучука  
Natural rubber backing

### профиль / Profile

3V (9J)  
5V (15J)  
8V (25J)  
A/HA  
B/HB  
C/HC  
SPZ  
SPA  
SPB  
SPC

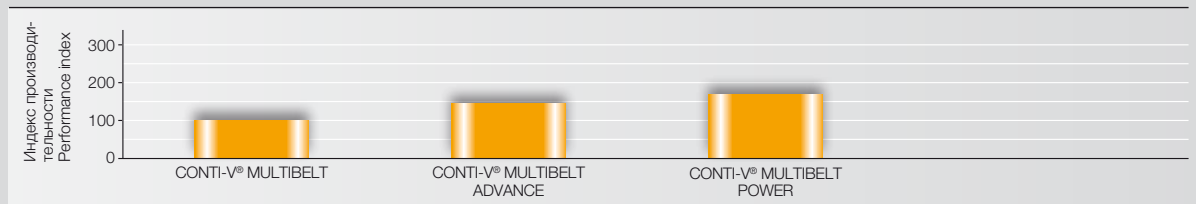


### Свойства:

- ▶ условно устойчивы к маслам
- ▶ электропроводность согласно ISO 1813
- ▶ подходят для тропического климата
- ▶ температурный диапазон от -40°C до +80°C

### Properties:

- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ electrically conductive to ISO 1813
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ temperature range from -40°C to +80°C



# CONTI-V® MULTIBELT ADVANCE

## Многоручьевые ремни усиленные

с усиленным кордшнуром из полиэстера и улучшенным компаундом для гарантированной передачи большей мощности, подходят для приводов с обратными натяжителями

## Banded V-belts

with reinforced tensile member and advanced compound for safely transmitting more power, suited for use with back-tensioners



# CONTI-V® MULTIBELT POWER

## Многоручьевые ремни усиленные

с арамидным кордшнуром и улучшенным компаундом для передачи большей мощности при больших нагрузках, подходят для приводов с обратными натяжителями

## Banded V-belts

with low-stretch tensile member and advanced compound for transmitting lots of power with high loads, suited for use with back-tensioners



# CONTI-V® MULTIBELT FO ADVANCE

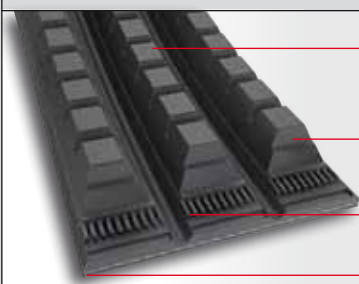
Многоручьевые ремни с открытыми боковыми гранями повышенной поперечной жесткостью

Transversely stiff raw-edge banded V-belts

для непрерывной передачи мощности

for sustained high power transmission

## MULTIBELT FO



Ткань  
Fabric jacket

Нижняя часть из синтетического каучука  
Synthetic rubber bottom section

Кордшнур из полиэстера  
Polyester tension member

Верхняя часть из синтетического каучука  
Synthetic rubber backing

### профиль / Profile

3VX (9JX)  
5VX (15JX)  
XPZ  
XPA  
XPB  
XPC



### Свойства:

- ▶ условно устойчивы к маслам
- ▶ температурный диапазон от -30°C до +90°C
- ▶ пылестойкие
- ▶ подходят для тропического климата
- ▶ с формованным зубом
- ▶ подходят для шкивов с малым диаметром
- ▶ высокая передача мощности
- ▶ улучшенная плавность хода

### Properties:

- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ temperature range from -30°C to +90°C
- ▶ dust-proof
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ with teeth
- ▶ suitable on small pulleys too
- ▶ higher power transmission
- ▶ enhanced running smoothness

## CONTI-V® MULTIBELT FO POWER

усиленное исполнение по запросу

## CONTI-V® MULTIBELT FO POWER

heavy-duty type on request.

# CONTI-V® VARISPEED ADVANCE

## Вариаторные ремни

для вариаторных приводов

## Variable speed belts

for Variomatic and Variator drives

### VARISPEED



Нижняя часть из синтетического каучука усиленного поперечными волокнами

Fibre-reinforced synthetic rubber bottom section

Встроенный компаунд

Embedding compound

Кордшнур из полиэстера

Polyester tension member

Ткань из хлопка

Cotton cover fabric

#### профиль / Profile

13/6	42/12 (W40)
17/6 (W16)	47/12
21/6 (W20)	52/16 (W50)
22/8	55/16
24/8	65/ 20 (W65)
26/8 (W25)	70/18
28/8	83/23 (W80)
30/10	
32/10 (W31,5)	
37/10	



#### Свойства:

- ▷ условно устойчивы к маслам
- ▷ температурный диапазон от -30°C до +90°C
- ▷ электропроводность согласно ISO 1813
- ▷ пылестойкие
- ▷ подходят для тропического климата

#### Properties:

- ▷ conditionally resistant to oil
- ▷ temperature range from -30°C to +90°C
- ▷ electrically conductive to ISO 1813
- ▷ dust-proof
- ▷ suitable for tropical climates

# CONTI-V® VARISPEED POWER

## Вариаторные ремни

с арамидным кордшнуром и улучшенным компаундом, для вариаторных приводов

## Variable speed belts

for Variomatic and Variator drives with low-stretch tension member and advanced compound

# CONTI-V® MULTIRIB

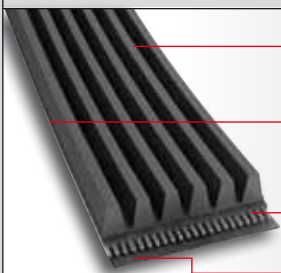
## Поликлиновые ремни

согласно DIN 7867, для приводов с большим передаточным отношением, высокими скоростями, маленькими диаметрами шкива и обратными натяжителями

## V-ribbed belts

according to DIN 7867, for high gear ratios, high belt speeds, small pulley diameters and back-tension rollers

### MULTIRIB



Ребра из синтетического каучука

Synthetic rubber ribs

Встроенный компаунд

Embedding compound

Кордшнур из полиэстера

Polyester tension member

Полиамидная ткань

Polyamide cover fabric

#### профиль / Profile

PJ

PK

PL

PM



#### Свойства:

- ▶ условно устойчивы к маслам
- ▶ температурный диапазон от -30°C до +80°C
- ▶ электропроводность согласно ISO 1813
- ▶ подходят для тропического климата
- ▶ допускают изгиб в обратную сторону
- ▶ улучшенная плавность хода

#### Properties:

- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ temperature range from -30°C to +80°C
- ▶ electrically conductive to ISO 1813
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ suited for counterbending
- ▶ enhanced running smoothness



# CONTI-V® MULTIRIB POWER

## Поликлиновые ремни

с арамидным кордшнуром для передачи большей мощности при высоких нагрузках

## V-ribbed belts

with low-stretch tensile member for heavy-duty power transmission accompanied by high loads



# CONTI-V® MULTIRIB ELAST

## Поликлиновые ремни

для приводов с фиксированными осями и без дополнительных натяжителей

## V-ribbed belts

For drives with fixed center distances without separate tensioner



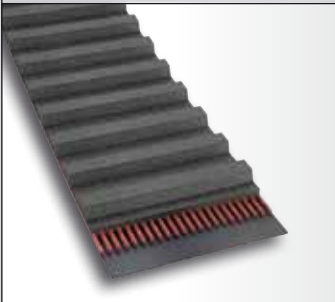
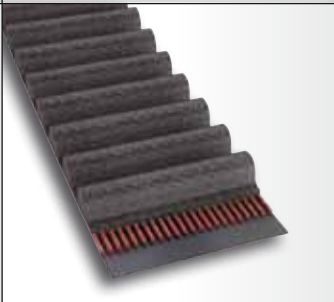
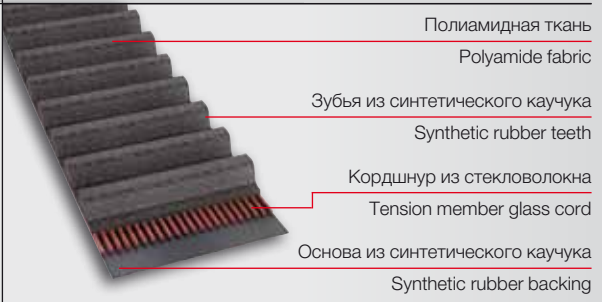
# CONTI® SYNCHROBELT

## Зубчатые ремни

для приводов низкой и средней мощности

## Timing belts

for the lower and medium power range

MXL - XXH	HTD	STD
		
профиль / Profile	профиль / Profile	профиль / Profile
MXL	3M	S8M
XL	5M	
L	8M	
H	14M	
XH		
XXH		

### Свойства:

- ▶ условно устойчивы к маслам
- ▶ температурный диапазон, в зависимости от применения от -20°C до +100°C
- ▶ подходит для тропического климата
- ▶ атмосферостойкость
- ▶ не требуют обслуживания
- ▶ допускают изгиб в обратную сторону

### Properties:

- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ temperature range, depending on application, from -20°C to +100°C
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ resistant to aging and ozone
- ▶ maintenance free
- ▶ suited for counterbending



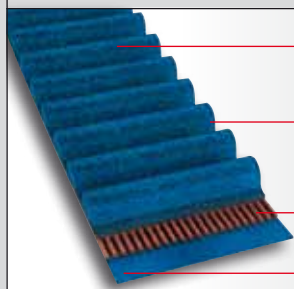
# CONTI® SYNCHROBELT PIONEER

## Зубчатые ремни

для приводов малой и средней мощности,  
не вызывают аллергию и не содержат сажу,  
характеристики аналогичны CONTI® SYNCHROBELT

## Timing belts

for the lower and medium power range,  
allergen-free und free of carbon black – with the same  
technical features as the CONTI® SYNCHROBELT



Полиамидная ткань

Polyamide fabric

Зубья из синтетического каучука

Synthetic rubber teeth

Кордшнур из стекловолокна

Tension member glass cord

Основа из синтетического каучука

Synthetic rubber backing

По запросу

On request



## Свойства:

- ▶ условно устойчивы к маслам
- ▶ температурный диапазон от -20°C до +100°C
- ▶ подходят для тропического климата
- ▶ атмосферостойкость
- ▶ не аллергенные
- ▶ не содержат сажу
- ▶ не требуют обслуживания
- ▶ допускают изгиб в обратную сторону

## Properties:

- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ temperature range from -20°C to +100°C
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ resistant to aging and ozone
- ▶ allergen-free
- ▶ free of carbon black
- ▶ maintenance free
- ▶ suited for counterbending



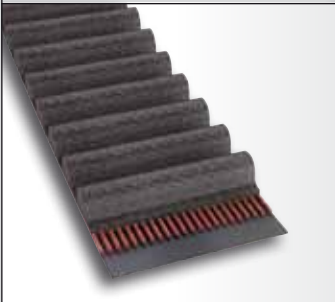
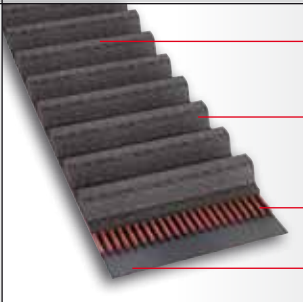
# CONTI® SYNCHROFORCE CXP

**Зубчатые ремни усиленные**

**Heavy-duty timing belts**

для передачи большой мощности на высокой скорости

for high power transmission at high speeds

HTD	STD	
		Полиамидная ткань Polyamide fabric
		Зубья из синтетической резины Synthetic rubber teeth
		Кордшнур из стекловолокна Tension member glass cord
		Основа из синтетической резины Synthetic rubber backing
<b>профиль / Profile</b>	<b>профиль / Profile</b>	
3M	S8M	
5M		
8M		
14M		



**Свойства:**

- ▶ условно устойчивы к маслам
- ▶ температурный диапазон от -20°C до +100°C
- ▶ подходят для тропического климата
- ▶ атмосферостойкость
- ▶ не аллергенные
- ▶ не содержат сажу
- ▶ не требуют обслуживания
- ▶ допускают изгиб в обратную сторону

**Properties:**

- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ temperature range, depending on application, from -20°C to +100°C
- ▶ electrically conductive to ISO 9563
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ resistant to aging and ozone
- ▶ maintenance free
- ▶ suited for counterbending



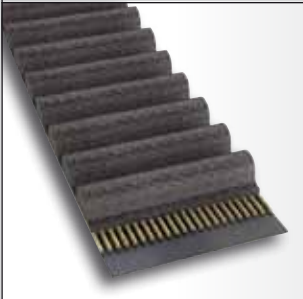
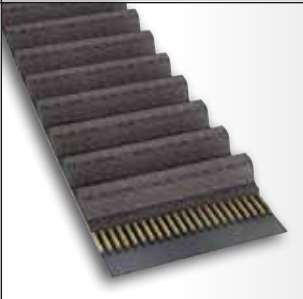
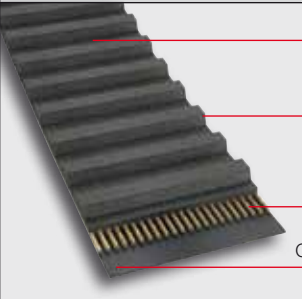
# CONTI® SYNCHROFORCE CXA

## Зубчатые ремни усиленные

для передачи больших моментов  
на низких скоростях

## Heavy-duty timing belts

for sustained transmission of higher torque levels  
at low speed

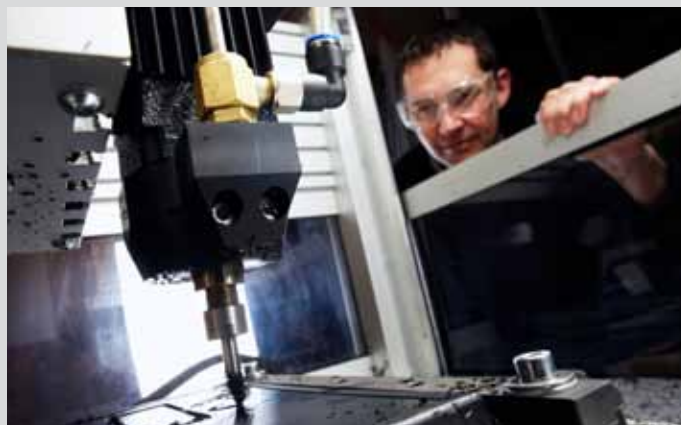
HTD	STD	CTD
		 <ul style="list-style-type: none"> <li>Полиамидная ткань Polyamide fabric</li> <li>Зубья из синтетического каучука Synthetic rubber teeth</li> <li>Кордшнур из арамида Aramide tension member</li> <li>Основа из синтетического каучука Synthetic rubber backing</li> </ul>
профиль / Profile	профиль / Profile	профиль / Profile
8M 14M	S8M	C8M

### Свойства:

- ▶ условно устойчивы к маслам
- ▶ температурный диапазон от -20°C до +100°C
- ▶ подходят для тропического климата
- ▶ атмосферостойкость
- ▶ не аллергенные
- ▶ не содержат сажу
- ▶ не требуют обслуживания
- ▶ допускают изгиб в обратную сторону

### Properties:

- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ temperature range, depending on application, from -20°C to +100°C
- ▶ electrically conductive to ISO 9563
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ resistant to aging and ozone
- ▶ maintenance free
- ▶ suited for counterbending



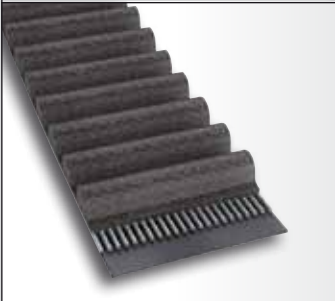
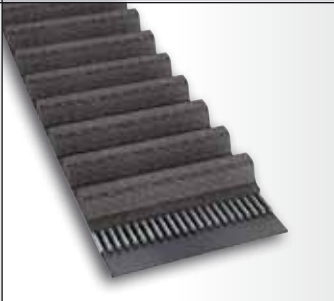
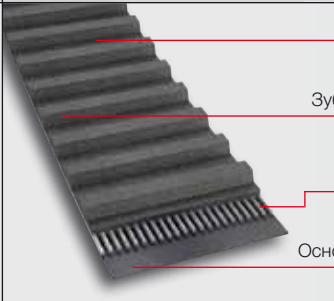
# CONTI® SYNCHROFORCE EXTREME

## Зубчатые ремни усиленные

для приводов с большими ускорениями  
и ударными нагрузками

## Heavy-duty timing belts

for high acceleration forces and shock loads

HTD	STD	CTD
		 <ul style="list-style-type: none"> <li>Специальная ткань Specially finished fabric</li> <li>Зубья из синтетического каучука Synthetic rubber teeth</li> <li>Кордшнур из стекловолокна Tension member glass cord</li> <li>Основа из синтетического каучука Synthetic rubber backing</li> </ul>
профиль / Profile	профиль / Profile	профиль / Profile
8M 14M	S8M	C8M C14M

### Свойства:

- ▶ устойчивость к большему типу масел
- ▶ температурный диапазон в зависимости от применения от -30°C до +130°C
- ▶ атмосферостойкость
- ▶ подходят для тропического климата
- ▶ не требуют обслуживания
- ▶ допускают изгиб в обратную сторону

### Properties:

- ▶ largely oil-resistant
- ▶ temperature range, depending on application, from -30°C to +130°C
- ▶ resistant to aging and ozone
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ maintenance free
- ▶ suited for counterbending



# CONTI® SYNCHROCOLOR

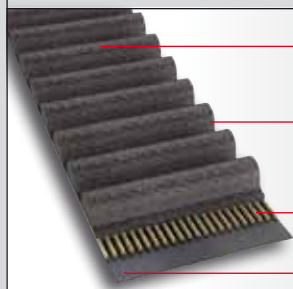
## Зубчатые ремни без содержания силикона

Не содержат веществ, которые могут повредить деталь при нанесении лакокрасочного покрытия

## Silicone-free timing belt

free of substances that damage paintwork

### HTD



Полиамидная ткань

Polyamide fabric

Зубья из синтетического каучука

Synthetic rubber teeth

Кордшнур из стекловолокна (SYNCHROCOLOR/CXP), арамида (CXA)

Tension member glass cord (SYNCHROCOLOR/CXP), Aramide (CXA)

Основа из синтетического каучука

Synthetic rubber backing

### профиль / Profile

8M

14M



### Свойства:

- ▶ не содержат силикона
- ▶ относительно устойчивы к маслам
- ▶ температурный диапазон в зависимости от применения от -20°C до +100°C
- ▶ устойчивы к озону
- ▶ подходят для тропического климата
- ▶ электропроводность согласно ISO 9563
- ▶ не требуют обслуживания
- ▶ допускают изгиб в обратную сторону

### Properties:

- ▶ free of silicon and paint compatible
- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ temperature range, depending on application, from -20°C to +100°C
- ▶ ozone-resistant
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ electrically conductive to ISO 9563
- ▶ maintenance free
- ▶ suited for counterbending

Усиленные исполнения **CONTI® SYNCHROCOLOR CXP** и **CONTI® SYNCHROCOLOR CXA** доступны по запросу

Heavy-duty **CONTI® SYNCHROCOLOR CXP** and **CONTI® SYNCHROCOLOR CXA** types are available on request.

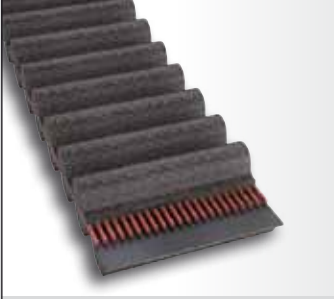
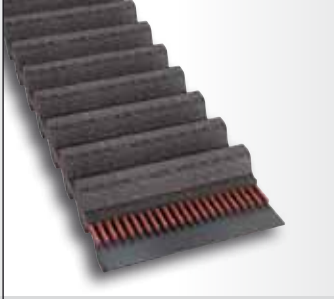
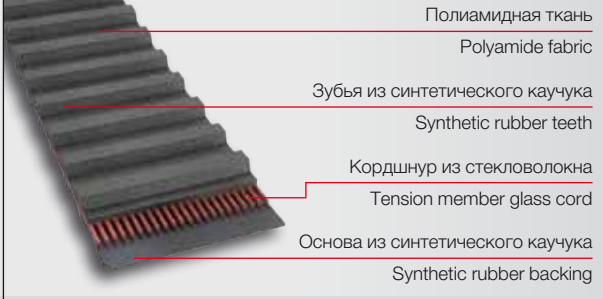
# CONTI® SYNCHROTWIN

## Двухсторонние зубчатые ремни

для компактных приводов с изменением направления вращения

## Double-sided timing belts

for compact drives with reverse rotation

DHTD	DSTD	DH
		 <p>Полиамидная ткань Polyamide fabric</p> <p>Зубья из синтетического каучука Synthetic rubber teeth</p> <p>Кордшнур из стекловолокна Tension member glass cord</p> <p>Основа из синтетического каучука Synthetic rubber backing</p>
<p>профиль / Profile</p>	<p>профиль / Profile</p>	<p>профиль / Profile</p>
<p>D5M D8M D14M</p>	<p>DS8M</p>	<p>DH</p>

### Свойства:

- ▶ условно устойчивы к маслам
- ▶ температурный диапазон в зависимости от применения от -20°C до +100°C
- ▶ подходят для тропического климата
- ▶ атмосферостойкость
- ▶ не требуют обслуживания

### Properties:

- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ temperature range, depending on application, from -20°C to +100°C
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ resistant to aging and ozone
- ▶ maintenance free



# CONTI® SYNCHROTWIN CXP

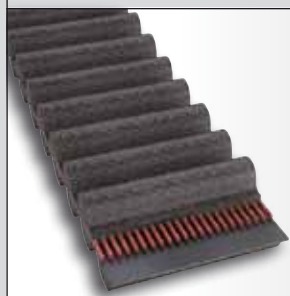
## Двухсторонние зубчатые ремни усиленные

для высокоскоростных приводов

## Heavy-duty double-sided timing belts

for high speeds

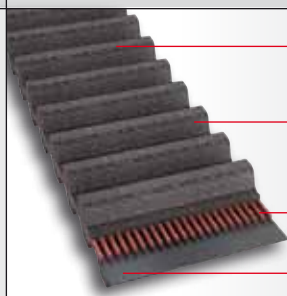
### DHTD



#### профиль / Profile

D5M  
D8M  
D14M

### DSTD



#### профиль / Profile

DS8M

Полиамидная ткань

Polyamide fabric

Зубья из синтетического каучука

Synthetic rubber teeth

Кордшнур из стекловолокна (Кордшнур из арамида CXA)

Tension member glass cord (Tension member CXA aramide)

Основа из синтетического каучука

Synthetic rubber backing



### Свойства:

- ▶ условно устойчивы к маслам
- ▶ температурный диапазон в зависимости от применения от -20°C to +100°C
- ▶ электропроводность согласно ISO 9563
- ▶ подходят для тропического климата
- ▶ атмосферостойкость
- ▶ не требуют обслуживания
- ▶ допускают изгиб в обратную сторону

### Properties:

- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ temperature range, depending on application, from -20°C to +100°C
- ▶ electrically conductive to ISO 9563
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ resistant to aging and ozone
- ▶ maintenance free
- ▶ suited for counterbending

Усиленное исполнение **CONTI® SYNCHROTWIN CXA** для низких скоростей и больших моментов по запросу.

Heavy-duty variant **CONTI® SYNCHROTWIN CXA** for low speeds and high torque on request.

# CONTI® SYNCHROCHAIN

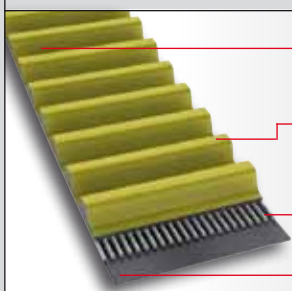
## Зубчатые ремни усиленные

для экстремальных, со сверхбольшой передаваемой мощностью применений

## Heavy-duty timing belt

for extreme, ultra high-power applications

### СТД



Специальная ткань

Special treated fabric

Зубья из полиуретана

Polyurethane teeth

Кордшнур из арамида с S/Z скрученными нитями

Tension member Aramide cord with S/Z twists wound in pairs

Основа из полиуретана

Polyurethane backing

### профиль / Profile

C8M

C14M



### Свойства:

- ▶ температурный диапазон в зависимости от применения от -40°C до +80°C
- ▶ подходят для тропического климата
- ▶ атмосферостойкость
- ▶ подходят для работы с обратными натяжными роликами
- ▶ устойчивость к маслам, смазкам и топливу
- ▶ условно устойчивы к кислотам и щелочам
- ▶ сырье и производство не содержат силикона
- ▶ не требуют обслуживания

### Properties:

- ▶ temperature range, depending on application, from -40°C to +80°C
- ▶ suitable for tropical climates
- ▶ resistant to aging and ozone
- ▶ withstands reverse flexing
- ▶ resistant to oils, grease and fuel
- ▶ conditionally resistant to acid and lye
- ▶ raw materials and production are silicone free
- ▶ maintenance free



# CONTI® SYNCHROLINE

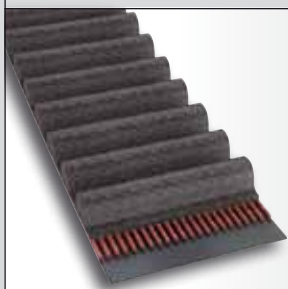
## Зубчатые ремни конечные

для автоматических дверей

## Open-ended timing belt

for use in automatic sliding doors

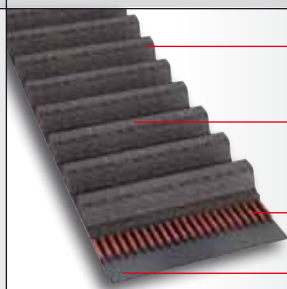
### HTD



#### профиль / Profile

5M  
8M

### STD



#### профиль / Profile

S8M

Полиамидная ткань

Polyamide fabric

Зубья из синтетического каучука

Synthetic rubber teeth

Кордшнур из стекловолокна

Tension member glass cord

Основа из синтетического каучука

Synthetic rubber backing



### Свойства:

- ▶ условно устойчивы к маслам
- ▶ температурный диапазон в зависимости от применения от -20°C до +100°C
- ▶ устойчивость к озону
- ▶ не требуют обслуживания

### Properties:

- ▶ conditionally resistant to oil
- ▶ temperature range, depending on application, from -20°C to +100°C
- ▶ ozone-resistant
- ▶ maintenance-free



### CONTI® SYNCHROLINE CXP

усиленное исполнение по запросу.

### CONTI® SYNCHROLINE CXP

heavy-duty type on request.

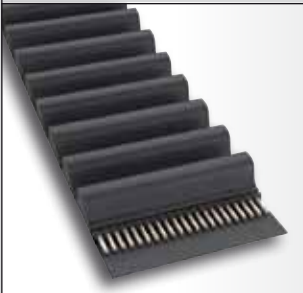

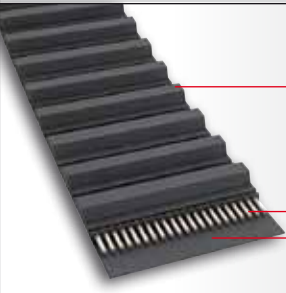
# CONTI® SYNCHRODRIVE

## Зубчатые ремни из полиуретана конечные

для систем линейных и транспортных перемещений,  
для автоматических дверей

## Open-ended polyurethane timing belts

for material flow, linear and transport technology,  
entry systems

HTD	STD	XL-H	
			<p>Зубья из полиуретана* Polyurethane teeth**</p> <p>Кордшнур/Сталь Tension member/Steel cord</p> <p>Основа из полиуретана* Polyurethane backing**</p>
<b>профиль / Profile</b>	<b>профиль / Profile</b>	<b>профиль / Profile</b>	
3M	S3M	XL	<p>* Покрытие тканью зубьев или внешней стороны (PAZ/PAR) по запросу</p> <p>** Fabric cover on teeth and backing (PAZ/PAR) upon request</p>
5M	S5M	L	
8M	S8M	H	
14M			

Другие профили по запросу / Other profiles upon request

### Свойства:

- ▶ износостойкие
- ▶ устойчивость к смазкам и маслам
- ▶ устойчивость к топливу и бензину
- ▶ водостойкость
- ▶ устойчивость к УФ и озону
- ▶ температурный диапазон от -30°C до +80°C  
(пожалуйста, сделайте запрос при эксплуатации ниже -10°C и выше +50°C)
- ▶ можно сваривать в кольцо
- ▶ сырье и производство не содержат силикона
- ▶ не требуют обслуживания

### Properties:

- ▶ wear-resistant
- ▶ oil- and grease-resistant
- ▶ resistant to fuel and benzene
- ▶ hydrolysis-resistant
- ▶ resistant to UV and ozone
- ▶ temperature range from -30°C to +80°C  
(please request technical advice for temperatures below -10°C and above +50°C)
- ▶ can be welded with thermoplastics
- ▶ raw materials and production are silicone free
- ▶ maintenance free



# CONTI® SYNCHRODRIVE N10

## Самоцентрирующиеся ремни

для систем линейных и транспортных перемещений

## Self-guiding nubbed belts

for transport and linear technology



Зубья из полиуретана\*

Polyurethane nubs\*\*

Кордшнур/Сталь

Tension member/Steel cord

Основа из полиуретана\*

Polyurethane backing\*\*

профиль / Profile

N10

\* Покрытие тканью зубьев или внешней стороны (PAN/PAR) по запросу

\*\* Fabric cover on nubs and backing (PAN/PAR) upon request



### Свойства:

- ▶ износостойкие
- ▶ устойчивость к маслам и смазкам
- ▶ устойчивость к топливу и бензину
- ▶ водостойкость
- ▶ устойчивость к УФ и озону
- ▶ температурный диапазон от -30°C до +80°C (пожалуйста, сделайте запрос при эксплуатации ниже -10°C и выше +50°C)
- ▶ можно сваривать в кольцо
- ▶ сырье и производство не содержат силикона
- ▶ не требуют обслуживания

### Properties:

- ▶ wear-resistant
- ▶ oil- and grease-resistant
- ▶ resistant to fuel and benzene
- ▶ hydrolysis-resistant
- ▶ resistant to UV and ozone
- ▶ temperature range from -30°C to +80°C (please request technical advice for temperatures below -10°C and above +50°C)
- ▶ can be welded with thermoplastics
- ▶ raw materials and production are silicone free
- ▶ maintenance free

# CONTI® SYNCHROFLEX

## Зубчатые ремни из полиуретана

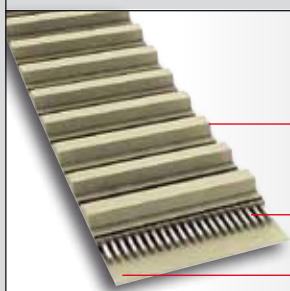
для средней и малой мощности

По запросу

## Polyurethane timing belts

for the lower and medium power range

On request



Зубья из полиуретана

Polyurethane teeth

Кордшнур из стали

Steel cord tension member

Основа из полиуретана

Polyurethane backing

### профиль / Profile

AT 3	T 10
AT 5	T 10-DL
AT 10	T 20
AT 20	M (MXL)
T 2	K 1
T 2,5	K 1,5
T 2,5-DL	
T 5	
T 5-DL	



### Свойства:

- ▶ постоянная длина
- ▶ малошумные
- ▶ износостойкие
- ▶ высокая гибкость
- ▶ устойчивость к усталости материала
- ▶ водостойкость
- ▶ устойчивость к старению
- ▶ температурный диапазон от -30°C до +80°C (пожалуйста, сделайте запрос при эксплуатации ниже -10°C и выше +50°C)
- ▶ устойчивость к маслам, смазкам и топливу
- ▶ условно устойчивы к кислотам и щелочам
- ▶ сырье и производство не содержат силикона
- ▶ не требуют обслуживания

### Properties:

- ▶ constant length
- ▶ low-noise
- ▶ wear-resistance
- ▶ high flexibility
- ▶ fatigue-resistant
- ▶ hydrolysis-resistant
- ▶ aging-resistant
- ▶ temperature range from -30°C to +80°C (please request technical advice for range under -10°C and above +50°C)
- ▶ resistant to oils, grease and fuel
- ▶ conditionally resistant to acid and lye
- ▶ raw materials and production are silicone free
- ▶ maintenance free

# CONTI® SYNCHROFLEX GEN III

## Зубчатые ремни из полиуретана усиленные

для передачи большей мощности на высоких скоростях, со специальным кордшнуром S/Z конструкции

## Polyurethane heavy-duty timing belts

for high power transmission at high speeds with balanced two-filament tension member in S and Z design

# CONTI® POLYFLAT

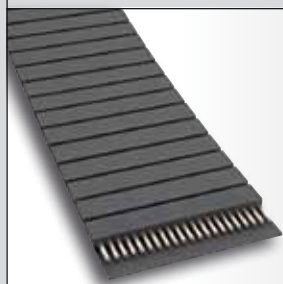
## Плоские ремни

для компактных приводов в подъемных системах

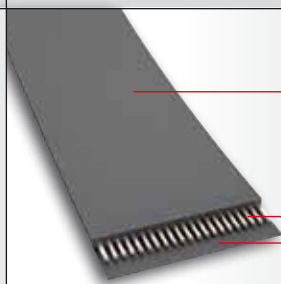
## Flat belt

for space-saving drive configurations in lift systems

F



F



Основа из полиуретана

Polyurethane pulley side

Кордшнур/Сталь

Tension member/Steel cord

Основа из полиуретана

Polyurethane backing

### Версии / Versions

HF  
HP  
HS  
XHP  
XHS

Без двухстороннего рисунка  
по запросу

grooveless on both sides, on request

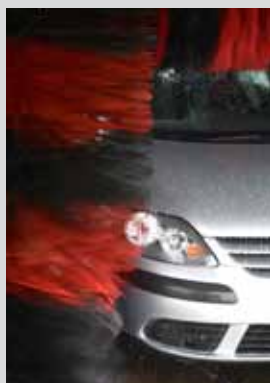


### Свойства:

- ▷ износостойкость
- ▷ устойчивость к маслам и смазкам
- ▷ устойчивость к топливу и бензину
- ▷ водостойкость
- ▷ устойчивость к УФ и озону
- ▷ температурный диапазон от -30°C до +80°C  
(пожалуйста, сделайте запрос при эксплуатации  
ниже -10°C и выше +50°C)
- ▷ можно сваривать в кольцо
- ▷ сырье и производство не содержат силикона
- ▷ не требуют обслуживания

### Properties:

- ▷ wear-resistant
- ▷ oil- and grease-resistant
- ▷ resistant to fuel and benzene
- ▷ hydrolysis-resistant
- ▷ resistant to UV and ozone
- ▷ temperature range from -30°C to +80°C  
(please request technical advice for temperatures  
below -10°C and above +50°C)
- ▷ can be welded with thermoplastics
- ▷ raw materials and production are silicone free
- ▷ maintenance free



# Измерительные устройства Tension Gauges

CONTI® VSM-1/VSM-3



### Электронное измерение натяжения ремня – безопасность для всех приводов

Правильное предварительное натяжение ремня – это необходимое условие для долговременной и бесперебойной работы приводов в промышленности. Измерители натяжения CONTI® VSM-1 и VSM-3 – это полностью электронные устройства, разработанные специально для измерения предварительного натяжения зубчатых, поликлиновых и клиновых ремней. Они могут быть использованы для установки предварительного статического натяжения ветви ремня, независимо от натяжения кордшнура, просто и точно.

#### Свойства:

##### VSM-1

- ▷ бесконтактное измерение
- ▷ гибкая консоль датчика позволяет производить измерения в труднодоступных местах
- ▷ прецизионный оптоэлектронный датчик

##### VSM-3

- ▷ бесконтактное измерение
- ▷ компактная конструкция для удобного измерения в труднодоступных местах
- ▷ прецизионный оптоэлектронный датчик
- ▷ крепкий и надежный корпус

Электронное измерение предварительного натяжения ремня обеспечивает безопасную работу каждого привода.

### Electronically measurable belt tension – security for every drive

The right initial tension in force- and form-locked belt drives is a prerequisite for trouble-free, long-term operation of drives in industrial applications. The CONTI® VSM-1 and VSM-3 tension gauges are fully electronic measuring instruments designed specially to measure the initial tension of timing belts, multiple V-ribbed belts and V-belts. They can be used to set the static strand force of belt drives, irrespective of their tension members, simply and precisely.

#### Properties:

##### VSM-1

- ▷ non-contact measurement
- ▷ flexible sensor arm permits monitoring even where access is difficult
- ▷ precise readings using optoelectronic measurement method

##### VSM-3

- ▷ non-contact measuring
- ▷ exceptionally compact design for reliable measurements, even in hard-to reach areas
- ▷ precise measurements by means of optoelectronic measurements process
- ▷ sturdy and durable housing

The electronically measurable initial belt tension ensures that every industrial drive is operating safely.



# Программное обеспечение для расчетов Design Software

## CONTI® SUITE



Выбор приводного ремня правильного типоразмера, также важен, как и выбор правильного исполнения ремня. Выбор более или менее мощного типоразмера и исполнения ремня приводит к снижению эффективности и надежности привода. Наш программный инструмент **CONTI® SUITE** позволяет специалистам по продажам и инженерам быстро рассчитать необходимый тип и конструкцию ремня ContiTech.

Умный алгоритм с большим набором параметров обеспечивает самую лучшую эффективность подбора ремня.

ContiTech разработал программный модуль **DRIVE ALIVE** для удобного и простого расчета приводов с более чем двумя шкивами и натяжными роликами. Модуль позволяет рассчитать привод, содержащий до 10 отдельных шкивов.

Программное обеспечение позволяет сколько угодно варьировать и адаптировать параметры привода. Можно быстро и удобно проверить все возможные варианты.

Программа логически структурирована и данные вводятся напрямую, таким образом, любые изменения могут быть внесены в процессе расчета и нет необходимости снова вносить все данные. Программа позволяет рассчитать любые приводы с зубчатыми и клиновыми ремнями.

Пользователи могут загрузить программу CONTI® SUITE на

Selecting the right drive components in the right size is as important as having a heavy-duty drive belt. Over- and undersized drives are inefficient and not as durable. Our **CONTI® SUITE** software package enables specialists in trade and industry to determine the optimum ContiTech drive belt design.

The software's parameter-smart functional algorithm always ensures the greatest possible belt selection efficiency.

ContiTech has developed the **DRIVE ALIVE** module for uncomplicated optimum design of drives involving more than two pulleys and tensioning systems. The multi-pulley module takes into account the load of a belt operating with up to ten separate pulleys.

With the software it is possible to infinitely modify and adapt certain drive parameters. In this way alternative solutions and requirements can be tested and checked out promptly.

The software is logically structured and processes data input directly so that changes can be made directly in the drive system without the need for fresh calculations. The software covers all positive and nonpositive elastomer drive components.

Commercial users can download CONTI® SUITE at

# Международная компания

## An international Company

### ContiTech AG



В ContiTech работают около 27 250 сотрудников, компания представлена в 27 странах 75 отделениями, 40 научно-исследовательскими подразделениями и офисами продаж. С ContiTech и партнерами компании можно связаться во всем мире.

ContiTech employs a workforce of around 27,250 and is represented in 27 countries through 75 locations, plus 40 research and development locations and sales offices. ContiTech can be contacted worldwide in cooperation with its partners.



Подразделение ContiTech компании Continental Corporation – это партнер по развитию новых технологий и поставщик высококачественных функциональных узлов, компонентов и систем для производителей оборудования, используемого во многих отраслях промышленности. С опытом компании в технологии резинотехники и пластмасс, ContiTech способствует прогрессу промышленных технологий для достижения большей безопасности, комфорта и экологии.

The ContiTech division of the Continental Corporation is a development partner and original equipment supplier to numerous industries for high-quality functional parts, components and systems. With its know-how in rubber and plastics technology, ContiTech contributes significantly to industrial progress and mobility that is safe, comfortable and eco-friendly.

Содержание настоящего печатного материала не является обязывающим и служит исключительно для целей информации. Представленные охранные документы являются собственностью концерна Continental AG и (или) его дочерних предприятий. Авторские права © 2012 ContiTech AG, г. Ганновер. Все права сохранены.

The content of this publication is not legally binding and is provided as information only. The trademarks displayed in this publication are the property of Continental AG and/or